



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.0.0. - Ripartizione Lavori Pubblici 6.0.0. - Abteilung für Öffentliche Arbeiten 6.0.1. - Servizio Sicurezza del Lavoro 6.0.1. - Dienststelle für Arbeitssicherheit	8103	20/12/2019

OGGETTO/BETREFF:

SERVIZIO SGOMBERO NEVE 2019/2020 - IMPEGNO DI SPESA PER IL PAGAMENTO DELL' INTERVENTO PREVENZIONE GHIACCIO DEL 13.12.2019

MANUELLE SCHNEERÄUMUNG UND STREUDIENST ZUR VERMEIDUNG VON GLATTEISBILDUNG - WINTERSAISON 2019/2020 - AUSGABENVERPFLICHTUNG FÜR DIE BEZAHLUNG DES EISRÄUMUNGSEINGRIFFES VON 13.12.2019

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

visto il vigente Regolamento di Contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e le successive modifiche ed integrazioni.

Visti: Es wurde Einsicht genommen in:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;

il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;

il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;

Premesso che con determinazione dirigenziale nr. 9748 del 04.10.2018, alla quale si fa espresso rinvio e relationem, è stata disposta l'aggiudicazione definitiva dell'accordo quadro del servizio di sgombero manuale della neve e prevenzione del ghiaccio nella stagione invernale 2018/2019 Lotto 1 Centro – Piani Rencio/Gries – San Quirino alla ditta Multiservizi Snc di Zanvettor M & C. di Canazei (TN) ;

Che con determinazione dirigenziale nr. 6685 del 14.10.2019 è stato rinnovato l'incarico per il servizio di sgombero manuale della neve e prevenzione del ghiaccio nella stagione invernale 2019/2020 Lotto 1 Centro – Piani Rencio – Gries – San Quirino alla cooperativa Multiservizi snc di Zanvettore M. & Co. Di

Determina n./Verfügung Nr.8103/2019

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Buchhaltungsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde, und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Visti: Es wurde Einsicht genommen in:

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.

das GvD vom 18. April 2016, Nr. 50 *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung

die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde

das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *„Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro“* in geltender Fassung

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 9748 vom 04.10.2018, auf welche ausdrücklich verwiesen wird, wurde an der Firma Multiservizi Snc di Zanvettor M & C. aus Canazei (TN) die Vergabe gemäß Rahmenvereinbarung betreffend den manuellen Schneeräumungsdienst und den Streudienst für die Wintersaison 2018/2019 – Los 1 Zentrum-Bozner Boden-Rentsch/Gries-Quirein verfügt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 6685 vom 14.10.2019 wird die Erneuerung mit der Firma Multiservizi Snc di Zanvettor M & C. aus Canazei (TN) der Rahmenvereinbarung für den manuellen Schneeräumungsdienst und Streudienst zur Vorbeugung der Glatteisbildung – Los 1

6.0.0. - Ripartizione Lavori Pubblici

6.0.0. - Abteilung für Öffentliche Arbeiten

Canazei

Zentrum-Bozner Boden-Rentsch/Gries-Quirein
für die Wintersaison 2019/2020 genehmigt

Premesso che con determinazione dirigenziale nr. 9964 del 09.10.2018 esecutiva in data 10.10.2018, alla quale si fa espresso rinvio per relationem, è stata disposta l'aggiudicazione definitiva dell'accordo quadro del servizio di sgombero manuale della neve e prevenzione del ghiaccio nella stagione invernale 2018/2019 Lotto 2 Europa - Novacella/Don Bosco/Oltrisarco- Aslago alla 8 ARCHI cooperativa sociale onlus di Bolzano

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 9964 vom 09.10.2018 (vollstreckbar am 10.10.2018), auf welche ausdrücklich verwiesen wird, wurde an der Firma 8 ARCHI COOPERATIVA SOCIALE ONLUS die Vergabe gemäß Rahmenvereinbarung betreffend den manuellen Schneeräumungsdienst und den Streudienst für die Wintersaison 2018/2019 - Los 2 Europa-Neustift/Don Bosco/Oberau-Haslach verfügt.

Che con determinazione dirigenziale nr. 6686 del 14.10.2019 è stato rinnovato l'incarico per il servizio di sgombero manuale della neve e prevenzione del ghiaccio nella stagione invernale 2019/2020 Lotto 2 Europa - Novacella/Don Bosco/Oltrisarco- Aslago alla 8 ARCHI cooperativa sociale onlus di Bolzano

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 6686 vom 14.10.2019 wird die Erneuerung mit der Firma 8 ARCHI Sozialgenossenschaft onlus aus Bozen der Rahmenvereinbarung für den manuellen Schneeräumungsdienst und Streudienst zur Vorbeugung der Glatteisbildung - Los Europa-Neustift/Don Bosco/Oberau-Haslach für die Wintersaison 2019/2020 genehmigt.

Che si è reso necessario provvedere ad effettuare un intervento di prevenzione del ghiaccio in data 13.12.2019 presso gli edifici del Lotto 1 e del Lotto 2

Dass am 13.12.2019 in den Gebäuden von Los 1 und Los 2 eine Eisverhütungsmaßnahme durchgeführt werden musste

Che l'importo totale dell'intervento ammonta a €. 2.947,00 (IVA 22% esclusa), così suddiviso:

Dass das Gesamtbetrag vom Streudienst beträgt €. 2.947,00 (ohne MwSt. 22%) und ist somit unterteilt:

€. 1.587,00 - Lotto 1

€. 1.587,00 - Los 1

€. 1.360,00 - Lotto 2

€. 1.360,00 - Los 2

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

Aus den in der Prämisse genannten Gründen sowie im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und

Ciò premesso

vor diesem Hintergrund

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

V E R F Ü G T

D E T E R M I N A

DER VERANTWORTLICHE DER DIENSTELLE

1) di approvare la spesa complessiva di €. 3.595,34 (IVA 22% compresa) di cui:

1) Die Ausgabe in Höhe vom €. 3.595,34 (22% MwSt. inbegriffen) wird wie folgt genehmigt:

€. 1.936,14 - Lotto 1

€. 1.936,14 - Los 1

€. 1.659,20 - Lotto 2

€. 1.659,20 - Los 2

2) di ridurre i seguenti impegni di spesa:
3039/2017 (esigibilità 2019) - €. 2.585,57
7118/2019 - €. 18.203,59

2) die folgende Ausgabeverpflichtungen zu reduzieren:

3039/2017 (Jahr 2019) - €. 2.585,57

7118/2019 - €. 18.203,59

7173/2019 - €. 1.157,07

7174/2019 - €. 8,73

8282/2018 (esigibilità 2019) - €. 3.880,00

7173/2019 - €. 1.157,07

7174/2019 - €. 8,73

8282/2018 (Jahr 2019) - €. 3.880,00

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Innerhalb von 30 Tagen kann beim Regionalen Verwaltunggerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2019	U	7205	01061.03.029900005	Altri servizi	1.936,14
2019	U	7205	01061.03.029900005	Altri servizi	1.659,20
2019	U	3039	01061.03.029900005	Altri servizi	-2.585,57
2019	U	8282	01061.03.029900005	Altri servizi	-3.880,00
2019	U	7173	01061.03.029900005	Altri servizi	-1.157,07
2019	U	7118	01061.03.029900005	Altri servizi	-18.203,59

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
BEGHER MARIO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

a194b08bbe7425d19c6ef7327200860eb76d553b670c38ef8c6fa869e0fe8de2 - 4041296 - det_testo_proposta_16-12-2019_13-58-08.doc
0b6969f2b6e9b69d1cd83245aaf50b499cac3a7adeaea754cd57eac0c7cb6b07 - 4041409 - det_Verbale_16-12-2019_14-21-28.doc